أسرار الاسم المفرد

للعارف بالله الشيخ محمد أبو الهدى اليعقوبي

The Secrets of Tawhid

By Shaykh Muhammad Al-Yaqoubi
may Allah preserve him

Translated by the author

---

1. اِسْمُ الذَّاتِ الْعَلِيَّةْ *** فِيهِ سِرُّ الْأَحَدِيَّةْ
فَاذْكُرْ بِإِخْلَاصِ النِّيَّةْ *** وَقُلْ اللَّهْ اللَّهْ اللَّهْ

1. In the Name of the Sublime Essence
Is the Secret of Uniqueness
So, invoke it in sincerity
And repeat saying: Allah; Allah; Allah

2. تَصَوَّرِ الِاسْمَ الْأَعْظَمْ *** فِي الْفِكْرِ بِالْخَطِّ مُحْكَمْ
وَغِبْ عَنْ كُلِّ مَا تَعْلَمْ *** يَأْتِيكَ الْفَتْحُ مِنَ اللَّهْ

2. Visualise the Holy Great Name of Allah
Have its written form in your mind fixed
And disclaim all you know so that
The great opening comes to you from Allah

3. أُذْكُرْ بِاللَّيْلِ وَبِالنَّهَارْ *** حَتَّى تَغِيبَ عَنِ الْأَذْكَارْ
إِنَّ الْحَقَائِقَ وَالْأَسْرَارْ *** لَا تُدْرَكُ إِلَّا بِاسْمِ اللَّهْ

3. Invoke the Name by the day and the night
Until you are absent from the invocation
Verily, all truths and secrets
Are not comprehended but by the Name Allah

4. حَضْرَةُ الْغَيْبِ وَالشُّهُودْ *** كَنْزُ الْأَسْرَارِ وَالْعُهُودْ
إِذْنُ التَّصَرُّفِ فِي الْوُجُودْ *** لِأَهْلِ الذِّكْرِ بِاسْمِ اللَّهْ

4. The presence of the Unseen as well as the Seen
The Treasure of secrets and covenants
Power and authority over the world
Are all given to the people who invoke the Name Allah

5. مِفْتَاحُ بَابِ الْفَنَاءِ *** وَفِيهِ عَيْنُ الْبَقَاءِ
أَصْلٌ لِجَمِيعِ الْأَسْمَاءِ *** فَالذَّاتُ تُعْرَفُ بِاسْمِ اللَّهْ

5. The key to the Door of annihilation
Yet, in it is the very lastingness
The source of all names
As the Essence is known by the Name Allah

6. يُحْرِقُ كُلَّ الشَّهَوَاتِ *** يُذْهِبُ أَصْلَ الْآفَاتِ
فَاجْعَلْ أَنْفَاسَكَ آهَاتِ *** مِنْ صَدْرِكَ تَخْرُجُ بِاسْمِ اللَّهْ

6. This Name burns all desires and temptations
And removes all defects and ailments
So, make your breaths sighs
Coming from your breast your with the Name Allah

7. سِتٌّ وَسِتُّونَ بَابًا *** جُعِلَتْ لِلْفَتْحِ أَسْبَابًا
يَجْتَازُهَا مَنْ أَنَابَا *** وَغَابَ فِي حَضْرَةِ اللَّهْ

7. Sixty six doors have to be knocked
Before the Great Opening is given
No one will go beyond them except those who repent
And are absent in the Presence of Allah

8. بَحْرُ الصِّفَاتِ الذَّاتِيَّةْ *** مَدَدُ الْأَفْعَالِ الْأَزَلِيَّةْ
وَفِيهِ أَسْرَارُ الْمَعِيَّةْ *** أَلَا فَكُونُوا مَعَ اللَّهْ

8. The ocean of all Essential Attributes
The Origin of the Eternal Actions
In it are the secrets of With-iness
So be with Allah

9. فَاخْرُجْ عَنِ الطَّوْرِ سِرًّا *** وَاسْتُرْ عَنِ الْخَلْقِ طُرًّا
فَالْعَبْدُ قَدْ صَارَ حُرًّا *** مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سِوَى اللَّهْ

9. Be out of your limits, but in secret
And keep this away from all people
Because the salve is now free
from everything other than Allah

10. لِمْ طَالَتْ بِكَ الْمَسَالِكْ *** وَأَوْصَلَتْكَ الْمَهَالِكْ
وَذَاكَ رَبُّ الْمَمَالِكْ *** يَقُولُ فِرُّوا إِلَى اللَّهْ

10. Why roads have become long for you
And they lead you to destruction
While the Lord of all kingdoms
Said, “Run only to Allah!”

11. لَا تَلْتَفِتْ فِي السُّلُوكْ *** وَخُذْ هِمَّةَ الْمُلُوكْ
فَالْوَصْلُ عِنْدَ الدُّلُوكْ *** يَأْتِي بِنُورٍ مِنَ اللَّهْ

11. Do not turn around in your journey
Carry the aspirations of kings
As the contact just at sunrise
Will bring you Light from Allah

12. مَنْ لَامَنَا فِيهِ غَدَا *** مُبْتَلًى يُرَى غَدَا
وَعَيْشُنَا قَدْ أَرْغَدَا *** بِسِرِّ الْفَنَاءِ بِاللَّهْ

12. Anyone who blames us for Him
Will be trialed tomorrow by the same
While our life has become prosperous
By the secret of Annihilation in Allah

13. بِهِ سَبَقْنَا أَهْلَ الْعَصْر *** وَذِكْرُنَا فِي كُلِّ مِصْر
وَجَاءَتْنَا أَلْوِيَةُ النَّصْر *** تَهْوِي إِلَيْنَا بِجُنْدِ اللَّهْ

13. By Him did we outdo the people of this time
And our name reached every country
The banners have come in our support
From everywhere with the armies of Allah

14. لِغَيْرِنَا قَدْ أَبَحْنَا *** فُتَاتَ مَا قَدْ رَبِحْنَا
ثُمَّ لَمَّا سَبَحْنَا *** سَبَقْنَاهُمْ بِإِذْنِ اللَّهْ

14. We allowed others to get access only
To leftovers of what we were given
Then, as soon as we started swimming
We came before all of them by permission from Allah

15. نَحْنُ أَهْلُ الْبَصَائِرْ *** كَلَامُنَا بِالْأَشَائِرْ
خَذُوا مِنَّا الْبَشَائِرْ *** فَقَدْ نَطَقْنَا بِاسْمِ اللَّهْ

15. We are the people of insights
When we speak we signal and hint
So, take the glad tidings from us
As we are speaking by the Name of Allah

16. فَاضَتْ عَلَيْنَا الْأَسْرَارْ *** خَلَّتْ عَلَيْنَا الْأَنْوَارْ
جَرَتْ إِلَيْنَا الْأَنْهَارْ *** بِالْعِلْمِ تَنْبِعُ بِاسْمِ اللَّهْ

16. The secrets overwhelmed us
The lights have descended on us
The rivers are flowing towards us
with knowledge springing from the Name Allah

17. فَإِنْ قَصَدْتَّ طَرِيقَنَا *** وَقَدْ سَمِمْتَ رَحِيقَنَا
فَكُنْ هُدِيتَ رَفِيقَنَا *** تَنَلْ مَا شِئْتَ بِإِذْنِ اللَّهْ

17. If you want to travel our way
After you have discovered our smell
Accompany us in this journey; may Allah guide you
So you reach your destination

18. مَا قُلْتُ إِلَّا بِإِلْهَامْ *** وَقَدْ طَأْطَأْتُ مِنِّي الْهَامْ
وَسَتَرْتُ وَجْهِي بِالسِّلْهَامْ *** حَيَاءً مِنْ عِبَادِ اللَّهْ

18. I have not said this but through inspiration
I received while bowing my head
And covering my face with my overcoat
Being ashamed of myself in front of the servants of Allah

19. فَفَيْضُنَا فِي الشَّامِ عَمَّ *** وَالْإِذْنُ بِالْإِظْهَارِ تَمَّ
وَقِيلَ لِي يَا عَبْدُ قُمَّ *** أَنْتَ الدَّلِيلُ لِأَهْلِ اللَّهْ

19. Our overflows have reached all Syria
The permission of coming forth is given
I was told, “O servant, rise,
You are the guide to the people who want Allah”

20. وَلَا تَخَفْ فَالْمُصْطَفَى *** بَابُ الْوُصُولِ بِلَا خَفَا
هوَ خَيْرُ نُورٍ يُقْتَفَى *** لِمَنْ أَرَادَ طَرِيقَ اللَّهْ

20. Afraid be not, as the Elect is
At the gate of arrival waiting
He is the best light to walk by
For anyone who wants to traverse the way to Allah

21. وَلِي إِلَيْهِ نِسْبَانِ *** رُوحًا وَجِسْمًا قَدْ حَبَانِ
سِرًّا وَجَهْرًا قَدْ سَبَانِ *** أَرْجُوهُ يَشْفَعُ عِنْدَ اللَّهْ

21. Two lineages do I have to Him indeed:
He gave me both: the bodily and the spiritual
I am in affection with him in both, states secret and public
I have hopes that he intercedes for me before Allah

22. عَلَيْهِ صَلَاةُ الْأَحَدِ *** مَعَ التَّسْلِيمِ بِلَا عَدَدِ
مَا دَامَ السَّالِكُ لِلْأَبَدِ *** بِهِ يَتَوَسَّلُ عِنْدَ اللَّهْ

22. Upon him be the prayers of the One and Unique
With countless Salutations
As long as the journeyer for ever
Would beseech him to intercede before Allah.